

לשכת ראש העיר

ט"ו בכסלו התשס"ג
20 בנובמבר 2002

פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 52 מיום 30.10.2002

משתתפים:

מר בצלאל טביב, ראש העיר
מר אברהם קמינר, מ"מ וסגן ראש העיר
מר הלל שכנוביץ, סגן ראש העיר
מר איציק בנישתי, סגן ראש העיר
מר משה אדרי, חבר מועצת העירייה
מר דודי אוחנונה, חבר מועצת העירייה
מר גבי בחן, חבר מועצת העירייה
גבי ליאורה גיטיס, חברת מועצת העירייה
מר מוטי גרוס, חבר מועצת העירייה
גבי איראידה גרנדה, חברת מועצת העירייה
מר אופיר כהן, חבר מועצת העירייה
מר שלמה מונסונגו, חבר מועצת העירייה
מר איתן מיכאלי, חבר מועצת העירייה
מר אייל קידר, חבר מועצת העירייה
מר צבי שמואלי, חבר מועצת העירייה

נוכחים:

מר ניר גולן, גזבר העירייה
מר אבינעם ורבנר, מנכ"ל העירייה
עו"ד יובל שטנדל, היועץ המשפטי
גבי נדיה גרניץ, דוברת העירייה
מר משה אביר, מנהל מחלקת הגביה
גבי נעמי מיצד, מנהלת מחלקת החינוך
מר מיכאל קוגן, מנהל מחלקת אחזקה
מר מוטי קורוב, מנהל מחלקת ביצוע ותשתיות
מר אברהם שטרית, יו"ר וועד עובדים
מר בועז חנדלי, חבר וועד עובדים

חסרים:

מר יובל שחף, חבר מועצת העירייה
גבי פלורי שטרלינג, חברת מועצת העירייה

רשמה הפרוטוקול:

גבי בלה לוי, מנהלת לשכת ראש העיר.

על סדר היום:

1. אינפורמציה .
2. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 50 מיום 18.8.2002 .
3. אישור פרוטוקול וועדת חינוך מס' 19 מיום 27.5.2002 .
4. אישור פרוטוקול וועדת חינוך מס' 20 מיום 14.8.2002 .
5. הצעה לסדר היום של חברי מועצת העירייה מר משה אדרי , מר מוטי גרוס ומר אופיר כהן:

אנו חברי מועצת העיר מבקשים מראש העיר להציג בפני מליאת העיר את תדפיס חשבונות עובר ושב ומצב היתרות נכון להיום של כל חשבונות הבנקים של עיריית ערד. ובנוסף דו"ח יתרות וזמן פרעון של כל ההלוואות נכון להיום, כולל פרוט פרטני של כל הלוואה ורשימת חובות לספקים מעודכנת.

קיום דיון על מצבה הכספי של עיריית ערד ודיווח מלא על תכנית ההבראה.

הצעת החלטה:

- מועצת העיר מחליטה על פתיחת חשבון נפרד בבנק אוצר השלטון המקומי שכולל ריכוז תבר"ים הקשורים לנושאי חינוך אשר כוללים בטיחות, מיזוג אויר מוסדות חינוך, ספורט, בינוי ופיתוח תשתיות חינוך.
- כל הכספים המגיעים לצורך אחד מהנושאים הנ"ל מכל מקור שהוא יופקדו בחשבון זה וימשכו אך ורק באישור מיוחד של מועצת העיר ורק לנושאים במוזכרים למעלה.
6. אישור יציאה למכרז לאספקת שרותי גביה (רצ"ב העתק המכרז) .
 7. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 51 מיום 10.9.2002 .
 8. אישור חתימת חוזה עם רוקסן - חב' שרותי מוסיקה לצורך מתן זכות שימוש והפעלת אולם מופעים עירוני (רצ"ב ההסכם) .
 9. פרוטוקול ישיבת ועדת משנה לתכנון ולבניה ערד מס' 319 מיום 30.6.2002 - לידיעה.
 10. פרוטוקול ישיבת ועדת משנה לתכנון ולבניה ערד מס' 320 מיום 28.7.2002 - לידיעה.
 11. אישור פרוטוקול וועדת כספים מס' 37 מיום 14.10.2002 .
 12. אישור התקשרות עם חברת ש.ל.מ בנושא יעוץ לתקציב העירייה. (טיוטת ההסכם מצ"ב).
 13. אישור קבלת הלוואה לזמן קצר מבנק אוצר שלטון מקומי או לבנק אחר לתקופה של 4 חודשים בסך של 3,000,000 ש"ח. אישור משכון הכנסות העירייה לטובת הבנק כנגד הלוואה זו.
 14. תיקון החלטה על גובה הריבית בתב"ר מס' 151 שאושר במליאה מס' 50 מתאריך 18.8.2002 במקום עד 7.5% יהיה עד 9% - 4.000.000 ש"ח.
 15. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 46 מיום 27.10.02 - לידיעה.

בפתח הישיבה איחל ראש העיר מזל טוב לחבר מועצת העירייה, מר אייל קידר, להולדת שלישיית הבנים.
וכן איחל מזל טוב לגב' בלה לוי, מנהלת לשכת ראש העיר, להולדת הנכדה.

על סדר היום:

1. אינפורמציה.

ראש העיר מר בצלאל טביב דיווח:

א. טכס הכרזת מצדה כאתר מורשת עולמי ייערך ב-31.11.02 חברי מועצת העיר מוזמנים לטכס.

ב. במסגרת 40 שנה לערד, תגיע לערד בחודש מרץ, משלחת מניו-ג'רסי שתכלול את מנהיגות הפדרציות היהודיות והמושלים של ניו-ג'רסי ודלוואר. במסגרת הביקור ייערך טכס קריאת כיכר ע"ש קהילות ניו-ג'רסי ודלוואר וזאת כאות הוקרה והערכה לפעילותם למען ערד. תוכנית הביקור בת ה-3 ימים תובא לידיעת חברי מועצת העיר ותתבקש השתתפותם.

ג. בשל הבעיות הכספיות הקשות של העירייה ישב ראש העיר בישיבת שבת במשרדי משרד הפנים בירושלים. לאותה ישיבת שבת וכאות הזדהות הצטרפו אליו גם הסגנים מר אברהם קמינר, מר איציק בנישתי ומר הלל שכנוביץ וכן חברת מועצת העירייה הגב' איראידה גרנדה. במהלך הימים נפגש עם שר הפנים, עוזריו המקצועיים והפוליטיים ומנכ"ל המשרד. כמו כן נערכה פגישה במשרדו של ח"כ בייגה שוחט בהשתתפות הגב' רות יוסף סמנכ"לית תקציבים במשרד הפנים, סגן אגף התקציבים באוצר, מר אברהם קמינר, מר ניר גולן, מר אבינעם ורבנר וראש העיר.

במסגרת הפגישות השונות נערכה פגישה נוספת עם היועץ הכלכלי של שר הפנים והגב' רות יוסף ומסתמן פתרון. משרד הפנים מוכן לסייע לעירייה אך זה מחייב אותנו במאמץ יתר והעמקת תוכנית ההבראה. נכון להיום עדיין לא שולמה המשכורת במלואה, בתקווה שתשולם מחר.

ראש העיר ציין את ההתמרמרות הקשה של העובדים בשל אי תשלום המשכורת. שר הפנים הבטיח לקיים פגישה דחופה בשבוע הבא, עם שובו של מנכ"ל המשרד מחו"ל, בהבטחה לסיוע המשרד במידה ותובא תוכנית על כוונת העירייה לגבי תוכנית ההבראה.

2. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 50 מיום 18.8.2002 .

החלטה מס' 2289/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 50 מיום 18.8.2002 .

3. אישור פרוטוקול וועדת חינוך מס' 19 מיום 27.5.2002 .

החלטה מס' 2290/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול וועדת חינוך מס' 19 מיום 27.5.2002 .

4. אישור פרוטוקול וועדת חינוך מס' 20 מיום 14.8.2002 .

החלטה מס' 2291/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול וועדת חינוך מס' 20 מיום 14.8.2002 .

5. הצעה לסדר היום של חברי מועצת העירייה מר משה אדרי , מר מוטי גרוס ומר אופיר כהן:

אנו חברי מועצת העיר מבקשים מראש העיר להציג בפני מליאת העיר את תדפיס חשבונות עובר ושב ומצב היתרות נכון להיום של כל חשבונות הבנקים של עיריית ערד. ובנוסף דו"ח יתרות וזמן פרעונן של כל ההלוואות נכון להיום, כולל פרוט פרטני של כל הלוואה ורשימת חובות לספקים מעודכנת.

קיום דיון על מצבה הכספי של עיריית ערד ודיווח מלא על תכנית ההבראה.

הצעת החלטה:

מועצת העיר מחליטה על פתיחת חשבון נפרד בבנק אוצר השלטון המקומי שכולל ריכוז תבריים הקשורים לנושאי חינוך אשר כוללים בטיחות, מיזוג אויר מוסדות חינוך, ספורט, בינוי ופיתוח תשתיות חינוך.

כל הכספים המגיעים לצורך אחד מהנושאים הנ"ל מכל מקור שהוא יופקדו בחשבון זה וימשכו אך ורק באישור מיוחד של מועצת העיר ורק לנושאים במוזכרים למעלה.

נערך דיון בו השתתפו: בצלאל טביב, מוטי גרוס, דודי אוחנונה, אופיר כהן, איתן מיכאלי, משה אדרי, אברהם קמינר, ניר גולן.

נערכה הצבעה לגבי הצעת ההחלטה האומרת:

מועצת העיר מחליטה על פתיחת חשבון נפרד בבנק אוצר השלטון המקומי שכולל ריכוז תבריים הקשורים לנושאי חינוך אשר כוללים בטיחות, מיזוג אויר מוסדות חינוך, ספורט, בינוי ופיתוח תשתיות חינוך.
כל הכספים המגיעים לצורך אחד מהנושאים הנ"ל מכל מקור שהוא יופקדו בחשבון זה וימשכו אך ורק באישור מיוחד של מועצת העיר ורק לנושאים במוזכרים למעלה.

<u>נ מ נ ע</u>	<u>נ ג ד</u>	<u>ב ע ד</u>
איתן מיכאלי	בצלאל טביב	משה אדרי
	אברהם קמינר	מוטי גרוס
	הלל שכנוביץ	אופיר כהן
	איציק בנישתי	
	דודי אוחנונה	
	גבי בחן	
	ליאורה גיטיס	
	איראידה גרנדה	
	שלמה מונסונגו	
	אייל קידר	
	צבי שמואלי	

החלטה מס' 2292/2002:

מליאת מועצת העירייה לא אישרה את הצעת ההחלטה שהוגשה ע"י חברי מועצת העירייה מר משה אדרי, מר מוטי גרוס ומר אופיר כהן.

6. אישור יציאה למכרז לאספקת שרותי גביה.

הנושא ירד מסדר היום.

7. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 51 מיום 10.9.2002 .

החלטה מס' 2293/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 51 מיום 10.9.2002 .

8. אישור חתימת חוזה עם רוקסן - חברת שרותי מוסיקה לצורך מתן זכות שימוש והפעלת אולם מופעים עירוני.

חבר מועצת העירייה מר דודי אוחנונה עזב את אולם הישיבות ולא השתתף בדיון.

מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר - הודיע כי התבקש ע"י חברת מועצת העירייה הגב' פלורי שטרלינג, לציין כי יש לה קשר משפחתי עם אחד היזמים, ולפיכך מבקשת לקבל חו"ד היועץ המשפטי לגבי ניגוד אינטרסים.

היועץ המשפטי עו"ד יובל שטנדל - מציין כי ההסכם צריך להחתם עם השותפות ועם כל אחד מהשותפים בנפרד כלומר כולם ביחד וכל אחד לחוד. השאלה של ניגוד אינטרסים הוסברה מספר פעמים לפיכך אדם לא צריך להשתתף בתהליך קבלת החלטות באם יש לו אינטרס. זוהי לדעתו טענה שיש בה הגיון.

חבר מועצת העירייה מר משה אדרי - ההסכם הנוכחי שונה לחלוטין מהמכרז שהוצע. צריך לפרסם את ההסכם עם אותם תנאים לכל תושבי ערד ולדעתו יהיו לנושא הרבה מציעים.

מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר - מכיוון שפעמיים לא ניגשו מציעים למכרז ראתה העירייה צורך להקל על התנאים ולדעתו אין הבדלים משמעותיים מבחינה כלכלית. היזם אינו האיש המראה התעניינות מרובה, העירייה היא זו המבקשת ליצור עימו קשר.

חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן - מבקש לקבל חו"ד של היועץ המשפטי לגבי הסוגיה שאחד היזמים, מר אסף רוזי, הוא בעצם חבר מזכירות סניף הליכוד והאם סיעת הליכוד יכולה להשתתף בהצבעה?

היועץ המשפטי עו"ד יובל שטנדל - יבדוק ויתן תשובה.

סגן ראש העיר מר הלל שכנוביץ - רואה בברכה ובחיוב שבן ערד לוקח על עצמו להפעיל את העסק ובונה את עתידו בערד.

השתתפו בדיון: בצלאל טביב, אבינעם ורבנר, יובל שטנדל, מוטי גרוס, משה אדרי, אופיר כהן, איציק בנישתי, הלל שכנוביץ.

הועלתה הצעת החלטה, לאשר את ההסכם עם רוקסן - חברת שרותי מוזיקה לצורך מתן זכות שימוש והפעלת אולם מופעים עירוני בכפוף לאישור היועץ המשפטי, בסוגיית ניגוד העיניינים של חברת מועצת העירייה, הגב' פלורי שטרלינג, והקשר בין אסף רוזי והליכוד.

<u>נ מ נ ע</u>	<u>נ ג ד</u>	<u>ב ע ד</u>
-----	-----	בצלאל טביב אברהם קמינר הלל שכנוביץ איציק בנישתי גבי בתן ליאורה גיטיס מוטי גרוס איראידה גרנדה אופיר כהן שלמה מונסונגו איתן מיכאלי אייל קידר צבי שמואלי

חבר מועצת העירייה מר דודי אוחנונה - לא נכח בדיון.

חבר מועצת העירייה מר משה אדרי - לא השתתף בהצבעה.

החלטה מס' 2294/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה הצעת ההחלטה לאשר את ההסכם עם רוקסן - חברת שירותי מוזיקה לצורך מתן זכות שימוש והפעלת אולם מופעים עירוני בכפוף לאישור היועץ המשפטי, בסוגיית ניגוד העניינים של חברת מועצת עירייה, הגב' פלורי שטרלינג, והקשר בין אסף רוזי והליכוד.

9. פרוטוקול ישיבת ועדת משנה לתכנון ולבניה ערד מס' 319 מיום 30.6.2002 - לידיעה.

חבר מועצת העירייה מר איתן מיכאלי - מציין לפרוטוקול כי ההערה לפרוטוקול אינה ההחלטה שהתקבלה וזה נרשם בטעות.

בעקבות הדיון שהתקיים בוועדת המשנה לתכנון ובניה פנה לקבל תווי"ד חוזרת אל היועצת המשפטית וזו פנתה לגורמים הנוגעים בדבר קרי, למחלקת הנדסה וליובל שחף לקבלת התייחסות. ההתייחסות היתה התייחסות שיקרית עם עובדות לא נכונות. ההתייחסות טענה שרשות הרישוי נוהגת לפי נורמה מסויימת ולא מטפלת באנשים מסויימים לפיכך הלך ובדק את הפרוטוקולים של שנת 2001 ו-2002 והוכיח שזה עורבא-פרח.

עדיין מחכה, לצערו כ-3 חודשים, למרות הדחיפות בעניין, להתייחסות בסיסית של המחלקה המשפטית.

פרוטוקול וועדת בניין ערים מס' 319 מיום 30.6.2002 - הובא לידיעה.

10. פרוטוקול ישיבת וועדת משנה לתכנון ולבניה ערד מס' 320 מיום 28.7.2002 - לידיעה.

חבר מועצת העירייה מר איתן מיכאלי - מבקש לציין בפרוטוקול כי ביקש ממחלקת ההנדסה להמציא לו נתונים על הטיפול המשפטי שנעשה בעבירות הבניה שבוצעו במבנה בניין ההסתדרות לפני שנים שכללו שינוי בחזית הבניין, ללא היתר בניה וגם שימוש חריג בניגוד לת.ב.ע ולא קיבל תשובה עד היום.

בינתיים כפי שניתן לראות נעשו עוד עבודות ששינו את המבנה ללא היתר והוא חושב, שזה שכל כך בקלות מבצעים שם עבירות בניה חוזרות, קשור לטיפול בעבירות הבניה הקודמות. על כל פנים הוא עדיין מצפה לקבל דיווח פשוט מה נעשה מבחינה משפטית בנושא הזה.

פרוטוקול ישיבת וועדת משנה לתכנון ולבניה ערד מס' 320 מיום 28.7.2002 - הובא לידיעה.

11. אישור פרוטוקול וועדת כספים מס' 37 מיום 14.10.2002.

החלטה מס' 2295/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה פרוטוקול וועדת כספים מס' 37 מיום 14.10.2002 למעט סעיף 4 בפרוטוקול שנידון בנפרד בסעיף 12 במליאה.

12. אישור התקשרות עם חברת ש.ל.מ בנושא יעוץ לתקציב העירייה.

חבר מועצת העירייה מר משה אדרי: באם מביאים הסכם זה יש בכך הודעה של ראש העיר בכשלונו ולדעתו זה כמו וועדה קרואה פרטית. מתנגד להסכם.

מ"מ וסגן ראש העיר מר אברהם קמינר: בשל מצבה הכספי הקשה של העירייה חשב לנכון לקחת חברת ייעוץ העובדת עם עשרות גופים ורשויות.

חבר מועצת העירייה מר איתן מיכאלי: מציין כי החברה החילה לפעול כבר מחודש ספטמבר ולמעשה המליאה נדרשת לחתום לאחר מעשה. יש פה נושאים שהם פסולים אין מקום לבדיקת חוב המועצה הדתית והנושא הוא אך ורק תרגיל על מנת לאפשר לשלם טובות הנאה תמורת טובות הנאה. הדיון על תקציבי פיתוח - עפ"י החוק, מליאת מועצת העיר היתה אמורה לדון בתקציבים לצערו מועצת העיר אינה מעורבת בתוכניות הפיתוח של עיריית ערד. כל צורת ההתקשרות אינה נראית בעיניו, זו צורת התקשרות פסולה מבחינה אטית.

חבר מועצת העירייה מר מוטי גרוס - החברה היא כמו לוביסט אנחנו מעסיקים סגן ראש עיר שאמור לעשות את העבודה שחברת ש.ל.מ בעצם תעשה.

היועץ המשפטי עו"ד יובל שטנדל - מבין את המצוקה והלחץ של העירייה. מסכים שההגדרה הנכונה היא לוביסט מאשר יועץ. משהתבקשה חוות דעתו נמצא בדילמה אדירה. ההסכם הוא מתכון למריבות וניתן לשנות זאת. השאלה הבסיסית היא לגבי מהות ההסכם. סעיף של אחוזים על מענקים והלוואות הוא הכי בעייתי. הבעיה היא איך לפתור אותו באופן הראוי. לא נתקל במצב שכזה ואינו יודע איך להתמודד במצב זה. זהו כסף ציבורי ולא יתכן שאדם פרטי יכנס לתוך זה.

חבר מועצת העירייה מר צבי שמואלי: באם אין חוקיות להתקשרות עם החברה ידינו כבולות. אפשר להתקשר עם החברה רק באם זה ניתן מבחינה משפטית.

סגן ראש העיר מר יצחק בנישתי: הנושא עמד בפני היועץ המשפטי זמן רב לפיכך, יש לדעתו לאשר ההתקשרות היום או לדחות הנושא לחודש הבא.

חבר מועצת העירייה מר דודי אוחנונה: לדעתו ההתקשרות עם החברה מביאה להתדרדרות של ערכים, אף אחד לא יביא כסף ולא מפעלים. באם היועץ המשפטי אומר שהתקשרות אינה חוקית לא יהיה הסכם. צריך לקבל החלטה שזה הכיוון שהעיר צריכה היום. מציין שהוא מתנגד לבדיקת חובה של המועצה הדתית. תומך בהסכם כפוף לבדיקת החוקיות ע"י היועץ המשפטי.

סגן ראש העיר מר הלל שכנוביץ: יש מצוקה אמיתית ויש משבר כספי עמוק בעירייה ולפיכך יש לקבל עזרת מומחים מבחוץ. צריך אישור עקרוני לחתום על ההסכם עם החברה שתעמוד בדרישות מבחינה חוקית.

נערך דיון בו השתתפו: בצלאל טביב, מוטי גרוס, דודי אוחנונה, אברהם קמינר, הלל שכנוביץ, משה אדרי, איציק בנישתי, איתן מיכאלי, צבי שמואלי, יובל שטנדל.

הועלו 2 הצעות:

הצעתו של חבר מועצת העירייה מר דודי אוחנונה האומרת: אישור ההסכם כפי שהוא ללא סעיף המועצה הדתית, כפוף בשינוי הנוסחים של יובל שטנדל ואישור מהות ההסכם ע"י היועץ המשפטי.

הצעה של סגן ראש העיר מר הלל שכנוביץ האומרת: אישור עקרוני לקחת גורם חיצוני לייעוץ.

נערכה הצבעה להצעתו של חבר מועצת העירייה מר דודי אוחנונה:

<u>נ מ נ ע</u>	<u>נ ג ד</u>	<u>ב ע ד</u>
הלל שכנוביץ	משה אדרי	בצלאל טביב
ליאורה גיטיס	איתן מיכאלי	אברהם קמינר
	אופיר כהן	איציק בנישתי
		דודי אוחנונה
		גבי בתן
		מוטי גרוס
		איראידה גרנדה
		שלמה מונסונגו
		אייל קידר
		צבי שמואלי

החלטה מס' 2296/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה הצעתו של חבר מועצת העירייה, מר דודי אוחנונה האומרת:
אישור ההסכם כפי שהוא ללא סעיף המועצה הדתית, כפוף בשינוי הנוסחים של עו"ד יובל שטנדל ואישור מהות ההסכם ע"י היועץ המשפטי.

13. אישור קבלת הלוואה לזמן קצר מבנק אוצר שלטון מקומי או מבנק אחר לתקופה של 4 חודשים בסך של - 3,000,000 ש"ח.
אישור משכון הכנסות העירייה לטובת הבנק כנגד הלוואה זו.

החלטה מס' 2297/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד קבלת הלוואה לזמן קצר מבנק אוצר שלטון מקומי או מבנק אחר לתקופה של 4 חודשים בסך של - 3,000,000 ש"ח.
אישור משכון הכנסות העירייה לטובת הבנק כנגד הלוואה זו.

14. תיקון החלטה על גובה הריבית בתב"ר מס' 151 שאושר במליאה מס' 50 מתאריך 18.8.2002 במקום עד 7.5% יהיה עד 9% - 4.000.000 ש"ח.

החלטה מס' 2298/2002:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד תיקון ההחלטה על גובה הריבית בתב"ר מס' 151 שאושר במליאה מס' 50 מתאריך 18.8.2002 במקום עד 7.5% יהיה עד 9% - 4,000,000 ש"ח.

15. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 46 מיום 27.10.02 - לידיעה.
פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 46 מיום 27.10.2002 - הובא לידיעה.

בכבוד רב,

בצלאל טביב
ראש העיר